



FONDAZIONE ISTITUTO G. GIGLIO DI CEFALÙ

CHIARIMENTI

Domanda 1:

in merito al lotto nr. 1 si richiede il seguente chiarimento nr. 1: In riferimento al documento Capitolato Speciale Lotto 1.1, Art. 4 BIS - Caratteristiche Tecniche specifiche della fornitura: REQUISITI OGGETTO DI VALUTAZIONE, Punteggi relativi al modulo fonte luce, pag. 14 al fine di garantire la più ampia partecipazione e la maggiore oggettività possibile nell'assegnazione del punteggio tecnico di gara

si chiede a codesto spett.le Ente di stralciare dai requisiti oggetto di valutazione la dicitura "con tecnologia a LED" identificabile (anche se in modo diverso) due specifiche aziende. Si chiede altresì lo stralcio in quanto, a nostra conoscenza non sono valutabili differenze di qualità d'illuminazione provenienti da gruppi illuminanti LED o tradizionali XENON. in attesa di un cortese riscontro, si porgono cordiali saluti.

Risposta 1

Si conferma quanto richiesto nel capitolato tecnico

Domanda 2

in merito al lotto nr. 1 si richiede il seguente chiarimento nr. 2: In riferimento al documento Capitolato Speciale Lotto 1.1, Art. 4 BIS - Caratteristiche Tecniche specifiche della fornitura: REQUISITI OGGETTO DI VALUTAZIONE, Punteggi relativi a: Videoprocessore Monitor televisivo per bioimmagini Videocolonscopio Videocolonscopio pediatrico VideogastroscoPIO Videoduodenoscopia VideogastroscoPIO a doppio canale pag. 13-18 al fine di garantire la più ampia partecipazione e la maggiore oggettività possibile nell'assegnazione del punteggio tecnico di gara

si chiede a codesto spett.le Ente di stralciare dai requisiti oggetto di valutazione la dicitura "Definizione Ultra HD 4K" che per quanto di nostra conoscenza è una caratteristica tecnica relativa al videoprocessore di immagini endoscopiche di una specifica azienda sul mercato. in attesa di un cortese riscontro, si porgono cordiali saluti..

Risposta 2

La dicitura "Definizione Ultra HD 4K" è da intendere come "Definizione Full HD"

Domanda 3

in merito al lotto nr. 1 si richiede il seguente chiarimento nr. 3: In riferimento al documento Capitolato Speciale Lotto 1.1, Art. 4 BIS - Caratteristiche Tecniche specifiche della fornitura: REQUISITI MINIMI, Videoduodenoscopia, pag. 11 al fine di garantire la più ampia partecipazione e la maggiore oggettività possibile nell'assegnazione del punteggio tecnico di gara

si chiede a codesto spett.le Ente di stralciare dai requisiti minimi la dicitura "con possibilità di visualizzazione HD" in quanto caratteristica peculiare di prodotto di un unico competitor sul mercato dell'endoscopia digestiva. in attesa di un cortese riscontro, si porgono cordiali saluti..

Risposta 3

Si conferma quanto richiesto nel capitolato tecnico. Verrà valutata dalla commissione di gara ogni possibilità offerta che soddisfi quanto richiesto secondo il principio di equivalenza, così come specificato dalla norma in materia di appalti e riportato nel capitolato.



FONDAZIONE ISTITUTO G. GIGLIO DI CEFALÙ

Domanda 4

in merito al lotto nr. 1 si richiede il seguente chiarimento nr. 4: In riferimento al documento Capitolato Speciale Lotto 1.1, Art. 4 BIS - Caratteristiche Tecniche specifiche della fornitura: REQUISITI OGGETTO DI VALUTAZIONE, Punteggi relativi a: Videocolonscopio Videocolonscopio pediatrico VideogastroscoPIO VideoduodenoscoPIO VideogastroscoPIO a doppio canale pag. 13-19 al fine di garantire la più ampia partecipazione e la maggiore oggettività possibile nell'assegnazione del punteggio tecnico di gara

si chiede a codesto spett.le Ente di meglio chiarire il significato della dicitura oggetto di valutazione "Tipologia costruttivasarà attribuito un punteggio migliore a quelle aziende che offrono un prodotto che presenta migliori caratteristiche costruttive". Si vuole portare all'attenzione di questo spett.le Ente che qualora si facesse riferimento a caratteristiche costruttive specifiche alcune di esse sono coperte da segreto industriale e/o aziendale quindi non divulgabili. in attesa di un cortese riscontro, si porgono cordiali saluti.

Risposta 4

Si conferma quanto richiesto nel capitolato tecnico

Domanda 5:

In riferimento al documento "DISCIPLINARE DI GARA" - Art. 12 - Pag. 13 - Modalità di presentazione dell'offerta e sottoscrizione dei documenti di gara - "Tutta la documentazione da produrre deve essere in lingua italiana o, se redatta in lingua straniera, deve essere corredata da traduzione giurata in lingua italiana",

si chiede conferma al Vs. Spett.le Ente che le certificazioni possano essere inserite in documentazione di gara in lingua inglese, ovvero la lingua originale del mandatario. Tale richiesta è relativa limitatamente alle certificazioni CE, alle dichiarazioni di conformità del prodotto, all'elenco degli studi clinici ed ai depliant illustrativi.

Risposta 5

Le certificazioni possano essere inserite in documentazione di gara in lingua originale del mandatario, purchè accompagnate da traduzione preferibilmente in lingua italiana o almeno in lingua inglese

Domanda 6:

In riferimento al documento "CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO" - Art. 3 "Caratteristiche generali della fornitura" - Pag. 5 ""sistemi Medisadis della Medivators",

si chiede al Vs. Spett.le Ente di indicare il numero delle macchine e delle vasche presenti in reparto.

Risposta 6

Ci sono numero 2 macchine, ciascuna con n.1 vasca.

Domanda 7:

In riferimento ai documenti o "CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO" - Art. 4 - "Caratteristiche



FONDAZIONE ISTITUTO G. GIGLIO DI CEFALÙ

tecniche specifiche della fornitura: REQUISITI MINIMI” – Modulo videoprocessore – Pag. 6 – “Deve offrire la possibilità di effettuare i controlli remoti da endoscopio, per il comando di: sistema per irrigazione/aspirazione” o “Scheda di presentazione offerte tecniche lotto 1” – Pag. 1 e 2 - Modulo videoprocessore - “Deve offrire la possibilità di effettuare i controlli remoti da endoscopio, per il comando di: sistema per irrigazione/aspirazione”

si chiede al Vs. Spett.le Ente, al fine di permettere la partecipazione delle aziende concorrenti, di eliminare la richiesta “possibilità di effettuare i controlli remoti da endoscopio, per il comando di: sistema per irrigazione” in quanto trattasi di un sistema commercializzato da un’unica azienda.

Risposta 7

Si acconsente di eliminare dai requisiti minimi la richiesta “possibilità di effettuare i controlli remoti da endoscopio, per il comando di: sistema per irrigazione” e si chiede di considerare la caratteristica richiesta tra i requisiti oggetto di valutazione alla voce “Indicare ulteriori speciali funzioni...”

Domanda 8:

In riferimento ai documenti "CAPITOLATO SPECIALE D’APPALTO” – Art. 4 – “Caratteristiche tecniche specifiche della fornitura: REQUISITI MINIMI” – Sistema per irrigazione – Pag. 8 – “Dotato di sistemi di allarmi/sicurezza” “Scheda di presentazione offerte tecniche lotto 1” – Pag. 3 – Sistema per irrigazione - “Dotato di sistemi di allarmi/sicurezza”

si chiede al Vs. Spett.le Ente, al fine di permettere la partecipazione delle aziende concorrenti, di eliminare la richiesta “Dotato di sistemi di allarmi/sicurezza”.

Risposta 8

Si conferma quanto richiesto in capitolato

Domanda 9:

In riferimento ai documenti "CAPITOLATO SPECIALE D’APPALTO” – Art. 4 – “Caratteristiche tecniche specifiche della fornitura: REQUISITI OGGETTO DI VALUTAZIONE” – Modulo videoprocessore – Pag. 14 “Parametri di valutazione lotto n.1 e lotto n.2” – Pag. 1 e 2 – Modulo videoprocessore SCHEDA DI PRESENTAZIONE OFFERTE TECNICHE Lotto n.1 – “REQUISITI OGGETTO DI VALUTAZIONE DEL SERVIZIO NOLEGGIO” – Modulo videoprocessore Richiesta: “Allegare a supporto di quanto dichiarato delle stampe, recente, ad alta risoluzione, su carta fotografica, di un tratto di colon e dello stomaco, con la funzione di cromoendoscopia” poiché, come riportato nel art. 12 del capitolato tecnico a pag. 12, trattasi di una gara telematica,

si chiede conferma al Vs. Spett.le Ente che trattasi di refuso e che tali immagini debbano essere allegate alla documentazione relativa all’offerta tecnica di gara in formato elettronico.

Risposta 9

Le immagini debbono essere allegate alla documentazione relativa all’offerta tecnica di gara in formato elettronico

Domanda 10:

In riferimento ai documenti "CAPITOLATO SPECIALE D’APPALTO” – Art. 4 – “Caratteristiche tecniche specifiche della fornitura: REQUISITI OGGETTO DI VALUTAZIONE” SCHEDA DI



FONDAZIONE ISTITUTO G. GIGLIO DI CEFALÙ

~~PRESENTAZIONE OFFERTE TECNICHE~~ Lotto n.1 – ~~“REQUISITI OGGETTO DI VALUTAZIONE DEL SERVIZIO NOLEGGIO”~~ “Parametri di valutazione lotto n.1 e lotto n.2”
Punti: • Modulo videoprocessore – “Dotato di uscita di trasmissione video Ultra HD 4K” • Modulo televisivo per bioimmagini – “Risoluzione Ultra HD 4K”

si chiede al Vs. Spett.le Ente di confermare che tali parametri di valutazione siano refusi provenienti da gare per sistemi di endoscopia rigida. Si chiede dunque di modificare, in tutti i sopra citati documenti, la richiesta “Definizione Ultra HD 4K” con la dicitura “Definizione dell’immagine Full-HD”.

Risposta 10

La dicitura “Definizione Ultra HD 4K” è da intendere come “Definizione Full HD”

Domanda 11:

In riferimento ai documenti o "CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO" – Art. 4 – “Caratteristiche tecniche specifiche della fornitura: REQUISITI OGGETTO DI VALUTAZIONE” SCHEDA DI PRESENTAZIONE OFFERTE TECNICHE Lotto n.1 – “REQUISITI OGGETTO DI VALUTAZIONE DEL SERVIZIO NOLEGGIO” “Parametri di valutazione lotto n.1 e lotto n.2”
Punti: • Videocolonscopio – “Definizione Ultra HD 4K” • Videocolonscopio pediatrico – “Definizione Ultra HD 4K” • VideogastroscoPIO – “Definizione Ultra HD 4K” • Videoduodenoscopia – “Definizione Ultra HD 4K” • VideogastroscoPIO a doppio canale – “Definizione Ultra HD 4K”

si chiede al Vs. Spett.le Ente di confermare che tali parametri di valutazione siano refusi provenienti da gare per sistemi di endoscopia rigida. Si chiede dunque di modificare, in tutti i sopra citati documenti, la richiesta “Definizione Ultra HD 4K” con la dicitura “Immagine ad alta definizione”.

Risposta 11

La dicitura “Definizione Ultra HD 4K” è da intendere come “Definizione Full HD”

Domanda 12:

In riferimento ai documenti "CAPITOLATO SPECIALE D'APPALTO" – Art. 4 – “Caratteristiche tecniche specifiche della fornitura: REQUISITI MINIMI” – Stampante medica – Pag. 8 – “A colori, formato A6, digitale, a trasferimento termico” SCHEDA DI PRESENTAZIONE OFFERTE TECNICHE Lotto n.1 – “REQUISITI MINIMI RELATIVI AL SERVIZIO DI NOLEGGIO” – Stampante medica – Pag. 3 – “A colori, formato A6, digitale, a trasferimento termico”

si chiede al Vs. Spett.le Ente se con stampante digitale si intenda un prodotto che si collega esclusivamente tramite interfaccia USB o, alternativamente, un prodotto con numerose interfacce in grado di trasferire segnali in alta risoluzione e segnali meno recenti. .

Risposta 12

Deve consentire di stampare ad alta definizione

Distinti saluti.

Il R.U.P.

Dott.ssa Antonella La Barbera

Il Presidente

Dott. Salvatore Albano